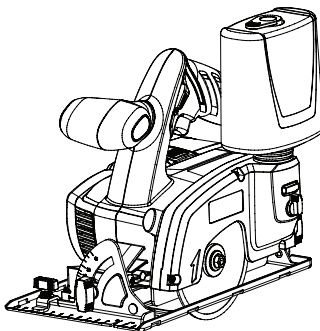


RYOBI®

LTS180

(GB) 18 VOLT WET / DRY TILE SAW	USER'S MANUAL	1
(FR) SCIE COUPE-CARRELAGE À EAU / À SEC 18 VOLT	MANUEL D'UTILISATION	6
(DE) 18 VOLT NASS / TROCKEN FLIESENSCHNEIDER	BEDIENUNGSANLEITUNG	12
(ES) SIERRA HÚMEDA/SECA DE 18 VOLT PARA AZULEJOS	MANUAL DE UTILIZACIÓN	18
(IT) TAGLIERINA PER PIASTRELLE DA 18V PER TAGLIO UMIDO/A SECCO	MANUALE D'USO	24
(NL) 18 VOLT NATTE / DROGE TEGELZAAGMACHINE	GEBRUIKERSHANDLEIDING	30
(PT) SERRA PARA LADRILHO A HÚMIDO / SECO DE 18 VOLTS	MANUAL DE UTILIZAÇÃO	36
(DK) 18 VOLT VÅD/TØR FLISESAV	BRUGERVEJLEDNING	42
(SE) 18 VOLT VÅT-/TORRKAKELKAP	INSTRUKTIONSBOK	47
(FI) 18 VOLTIN MÄRKÄ/KUIVA TIILISAHA	KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA	52
(NO) 18 VOLT VÅT / TØRR FLISSAG	BRUKSANVISNING	57
(RU) ПИЛА ДЛЯ РЕЗАНИЯ ПЛИТКИ (СУХОГО И СО СМАЧИВАНИЕМ), 18 В	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	62
(PL) 18V AKUMULATOROWA PIŁA DO CIĘCIA PŁYTEK (NA SUCHO I MOKRO)	INSTRUKCJA OBSŁUGI	68
(CZ) 18 VOLTOVÁ PÍLA PRO SUCHÉ/MOKRÉ ŘEZÁNÍ DLAŽDIC	NÁVOD K OBSLUZE	74
(HU) 18 VOLTOS SZÁRAZ/NEDVES CSEMPEVÁGÓ	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	79
(RO) MAȘINĂ DE TĂIAT CU DISC DIAMANTAT UMED / USCAT DE 18 VOLȚI	MANUAL DE UTILIZARE	84
(LV) 18 V MITRU/SAUSU FLĪŽU ZĀĢIS	LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA	89
(LT) 18 VOLTŲ PLYTELĖJŲ PJOVIMO STAKLĖS PJOVIMUI SAUSU / ŠLAPIU BŪDU	NAUDOJIMO VADOVAS	94
(EE) PLAADI MÄRG / KUIVSAAG 18 VOLTI	KASUTAJAJUHEND	99
(HR) MOKRO/SUHA PILA ZA PLOČICE OD 18 VOLTI	KORISNIČKI PRIRUČNIK	104
(SI) 18-VOLTNI MOKRA / SUHA ŽAGA ZA PLOŠČICE	UPORABNIŠKI PRIROČNIK	109
(SK) 18 V PÍLA NA DLAŽDICE PRE MOKRÉ / SUCHÉ REZANIE	NÁVOD NA POUŽITIE	114
(GR) ΚΟΠΤΗΣ ΥΓΡΩΝ / ΣΤΕΓΝΩΝ ΠΛΑΚΑΚΙΩΝ 18 VOLT	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	119
(TR) 18 VOLT ISLAK / KURU FAYANS TESTERESİ	KULLANIM KILAVUZU	125

GB ORIGINAL INSTRUCTIONS **FR** TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES **DE** ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG **ES** TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES **IT** TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI **NL** VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES **PT** TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS **DK** OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER **SE** ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONERNA **FI** ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN SUOMENNOS **NO** OVERSETTELSE AV DE ORIGINALE INSTRUKSJONENE **RU** ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ **PL** TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ **CZ** PŘEKLAD ORIGINÁLNÍCH POKYNŮ **HU** AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA **RO** TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE **LV** TULKOTS NO ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS **LT** ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS **EE** ORIGINALJUHENDI TOLGE **HR** PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA **SI** PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL **SK** PŘEKLAD POKYNOV V ORIGINÁLI **GR** ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ **TR** ORJINAL TALIMATLARIN TERCÜMESİ



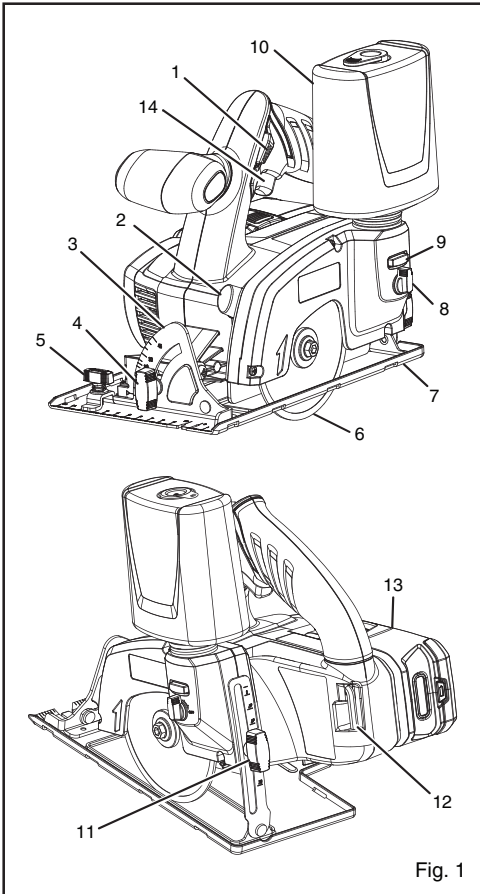


Fig. 1

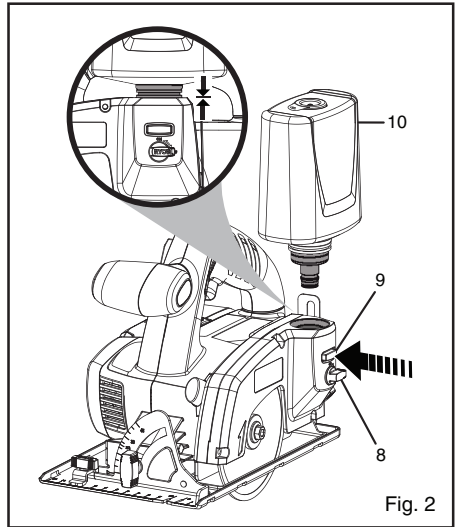


Fig. 2

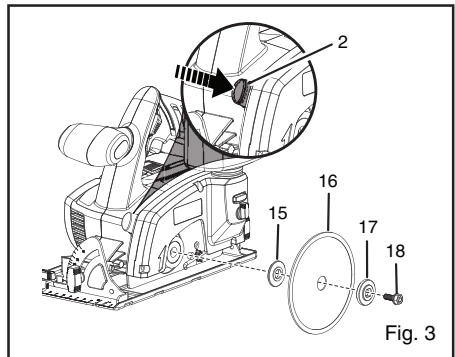


Fig. 3

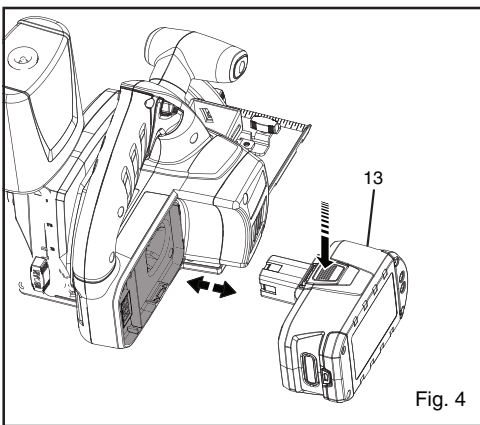


Fig. 4

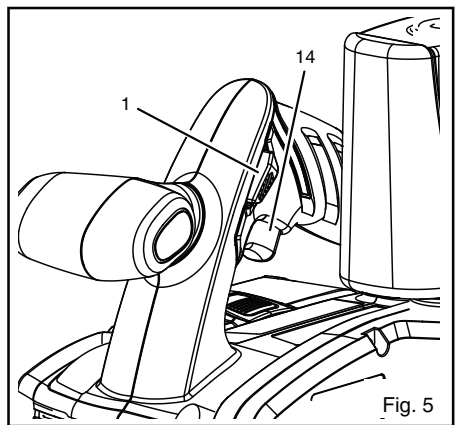


Fig. 5

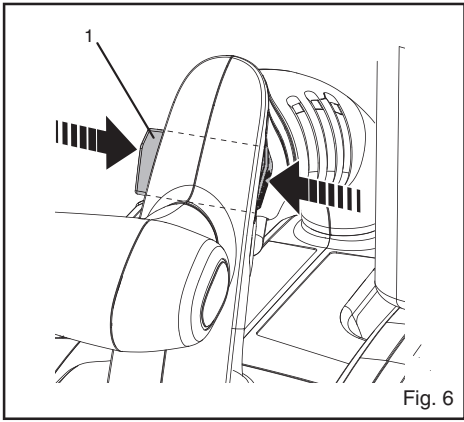


Fig. 6

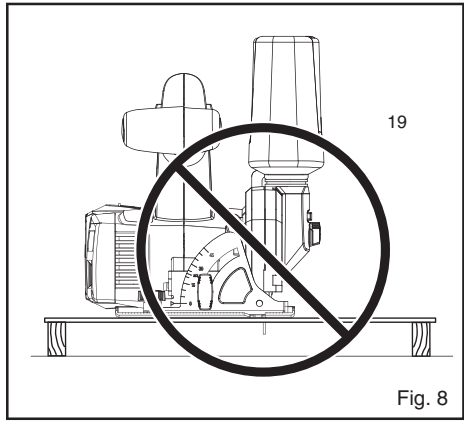


Fig. 8

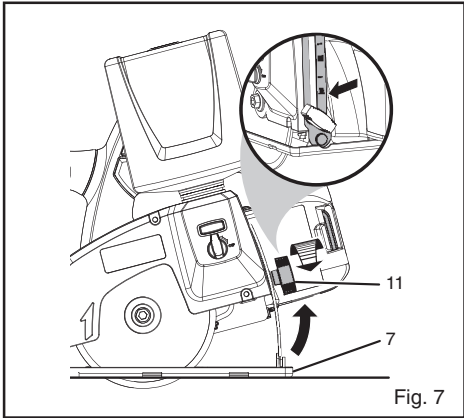


Fig. 7

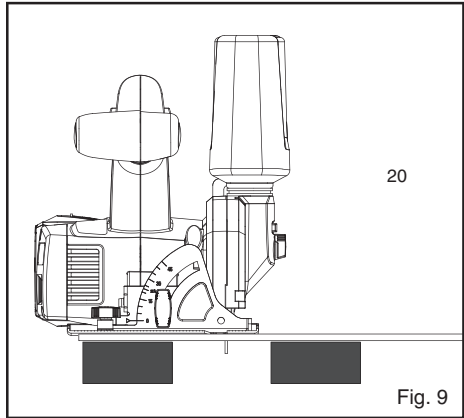


Fig. 9

Important!	It is essential that you read the instructions in this manual before operating this machine.
Attention !	Il est indispensable que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant la mise en service de l'appareil.
Achtung!	Bitte lesen Sie unbedingt vor Inbetriebnahme die Hinweise dieser Bedienungsanleitung.
¡Atención!	Es imprescindible que lea las instrucciones de este manual antes de la puesta en servicio.
Attenzione!	Prima di procedere alla messa in funzione, è indispensabile leggere attentamente le istruzioni contenute nel manuale.
Let op !	Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing leest vooraleer u dit toestel in gebruik neemt.
Atenção!	É indispensável que leia as instruções deste manual antes de utilizar a máquina.
OBS!	Denne brugsanvisning skal læses igennem inden ibrugtagning.
Observera!	Det är nödvändigt att läsa instruktionerna i denna bruksanvisning innan användning.
Huomio!	On ehdottoman välttämätöntä lukea tässä käyttöohjeessa annetut ohjeet ennen käyttöönottoa.
Advarsel!	Det er meget vigtigt at du leser denne brøkerveiledningen før du tar maskinen i bruk.
Внимание!	Перед сборкой и запуском инструмента необходимо прочесть инструкции из настоящего руководства.
Uwaga!	Przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia, należy koniecznie zapoznać się z zaleceniami zawartymi w niniejszym podręczniku.
Dôležité upozornění!	Nepoužívejte tento přístroj dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.
Figyelem!	Feltétlenül fontos, hogy a jelen használati útmutatóban foglalt előírásokat az üzembe helyezés előtt elolvassa!
Atenție!	Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de operarea acestui aparat.
Uzmanību!	Svarīgi, lai jūs pirms mašīnas darbināšanas izlasītu instrukcijas šajā rokasgrāmātā.
Démesio!	Prieš pradėdami eksploatuoti šį prietaisą, svarbu, kad perskaitytumėte šiose instrukcijose pateiktus nurodymus.
Tähtis!	Enne trelli kasutama hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.
Upozorenje!	Neophodno je da pročitate ove upute prije uporabe ovog uređaja.
Pomembno!	Pred uporabo tega stroja, obvezno preberite navodila iz tega priročnika.
Dôležit!	Pre prácou s týmto zariadením je dôležité, by ste si prečítali pokyny v tomto návode.
Προσοχή!	Είναι απαραίτητο να διαβάσετε τις συστάσεις των οδηγιών αυτών πριν και τη θέση σε λειτουργία.
Dikkat!	Cihazın çalıştırılmasından önce bu kılavuzda bulunan talimatları okumanız zorunludur.

Subject to technical modifications / Sous réserve de modifications techniques / Technische Änderungen vorbehalten /
 Sujeto a modificaciones técnicas / Con riserva di eventuali modifiche tecniche / Technische wijzigingen voorbehouden /
 Com reserva de modificações técnicas / Med forbehold for tekniske ændringer / Med förbehåll för tekniska ändringar /
 Tekniset muutokset varataan / Med forbehold om tekniske ændringer / Могут быть внесены технические изменения /
 Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych / Změny technických údajů vyhrazeny / A műszaki módosítás jogát fenntartjuk /
 Sub rezerva modificatilor tehnice / Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturielumus / Pasilikant teisę daryti techninius pakeitimus /
 Tehnilised muudatused võimalikud / Podložno tehničkim promjenama / Tehnične spremembe dopuščene/
 Technické zmeny vyhradené / Υπό την επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων / Teknik değışiklik hakki saklıdır

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

■ **ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ! Не держите руки в области резания и режущего диска. Держите вторую руку на дополнительной рукоятке или коже двигателя.** Если обеими руками держаться за пилу, режущий диск не повредит их.

■ **Не протягивайте руки под обрабатываемую деталь.** Защитное устройство не сможет защитить ваши руки от режущего диска, если они попадут под обрабатываемую деталь.

■ **Отрегулируйте глубину резания по толщине обрабатываемой детали.** Выступающая часть зуба режущего диска внизу обрабатываемой детали не должна превышать полной длины зуба.

■ **Никогда не держите обрабатываемую деталь в руках или на колене. Зафиксируйте обрабатываемую деталь на устойчивой поверхности.** Важно надежно зафиксировать деталь, чтобы минимизировать соприкосновение с частями тела, заклинивание режущего диска или вероятность потери управляемости.

■ **При работе держите инструмент за электроизолирующие поверхности, так как режущая часть может наткнуться на скрытую проводку или сетевой кабель инструмента.** В результате контакта открытых металлических деталей инструмента с проводом, находящимся под напряжением, они могут также оказаться под напряжением и привести к поражению работающего электрическим током.

■ **При резании всегда пользуйтесь направляющей планкой или прямой боковой направляющей.** Это повысит точность резания и уменьшит вероятность заклинивания режущего диска.

■ **Всегда используйте режущие диски по размеру и форме (ромбоидальные, а не круглые) отверстия вала.** Режущие диски, которые не соответствуют установочным деталям инструмента пилы, будут вращаться с отклонением от круговой траектории, что может привести к потере управляемости.

■ **Никогда не используйте поврежденные или ненадлежащие шайбы или болты.** Шайбы для диска и болт были специально разработаны для пилы, чтобы обеспечить оптимальную работу и безопасность эксплуатации.

■ **Причины отскоков и меры защиты от них работающего:**

- отскок - это неожиданная реакция на защемление, заклинивание или смещение режущего диска пилы, которая приводит к его неуправляемому выскакиванию из обрабатываемой детали по направлению к работающему;

- если режущий диск защемляется или заклинивается в пропиле, диск останавливается, а двигатель по инерции отбрасывает устройство назад по направлению к работающему;

- Если режущий диск изгибается или смещается в пропиле, зубья задней грани диска могут проникнуть в верхнюю часть деревянной поверхности, вытолкнуть диск из пропила и привести к отскоку в направлении работающего.

Отскок является результатом неправильного использования пилы и (или) нарушений правил или условий ее эксплуатации. Этого следует избегать, соблюдая следующие меры предосторожности.

■ **Держите пилу крепко, двумя руками, расположите руки так, чтобы противодействовать усилию отбрасывания пилы. Расположите части тела по обе стороны от режущего диска, не по линии резания.** Отскок может привести к отбрасыванию пилы назад, но усилия отбрасывания пилы можно контролировать, если соблюдать соответствующие правила безопасности.

■ **При заклинивании режущего диска или прекращении резания по какой-либо причине отпустите переключатель и дождитесь полной остановки вращения режущего диска, не вынимая инструмент из материала. Никогда не пытайтесь вынуть пилу из обрабатываемой детали или потянуть пилу назад при вращающемся диске, так как это может привести к отскоку.** Изучите проблему и предпримите правильные действия, чтобы устранить причину заклинивания режущего диска.

■ **При повторном включении пилы на обрабатываемой детали установите режущий диск пилы по центру пропила так, чтобы зубья пилы не попали в материал.** Если диск пилы заклинит, при повторном включении пилы он может пойти вверх и отскочить от обрабатываемой детали.

■ **Используйте большие панели, чтобы уменьшить опасность заклинивания диска и отскока.** Большие панели могут прогибаться под собственным весом. Опоры следует размещать под панелью с обеих сторон, рядом с линией пропила и ближе к краю панели.

■ **Не пользуйтесь тупыми и поврежденными режущими дисками.** Тупые или неправильно установленные режущие диски делают слишком узкий разрез и приводят к чрезмерному трению, заклиниванию и отскоку диска.

■ **Ручки фиксации регулятора глубины резания и линейки должны надежно затянуты перед выполнением резания.** Если регулировки режущего диска нарушаются при резании, может произойти заклинивание и отскок.

■

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- **Соблюдайте предельную осторожность при выполнении “врезок” в существующие стены или другие “глухие” зоны.** Режущий диск может попасть на объекты, которые могут вызвать отскок.
- **Проверяйте надежность срабатывания нижнего защитного устройства перед каждым использованием инструмента. Не работайте с пилой, если нижнее защитное устройство не перемещается свободно и не сразу срабатывает. Никогда не фиксируйте и не переводите нижнее защитное устройство в открытое положение.** Если пила случайно упала, нижнее защитное устройство может погнуться. Поднимите нижнее защитное устройство выдвижной ручкой и добейтесь, чтобы оно перемещалось свободно и не касалось режущего диска и других деталей при всех углах и глубине резания.
- **Проверьте работу пружины нижнего защитного устройства. Если защитное устройство и пружина не работают должным образом, выполните их техническое обслуживание перед использованием.** Нижнее защитное устройство может медленно срабатывать из-за поврежденных деталей, вязкости материала или накопившихся отходов.
- **Нижнее защитное устройство можно отводить вручную только при резании особого вида, например, “врезок” и сложных разрезов. Поднимите нижнее защитное устройство выдвижной ручкой и, как только режущий диск войдет в материал, нижнее защитное устройство следует отпустить.** Во всех других случаях резания нижнее защитное устройство должно срабатывать автоматически.
- **Всегда проверяйте, закрывает ли нижнее защитное устройство режущий диск, прежде чем укладывать пилу на скамейку или пол.** Незащищенный вращающийся по инерции режущий диск может привести к отбрасыванию пилы назад и резанию всего, что попадет на ее пути. Учитывайте время, требуемое для остановки вращения режущего диска после отпускания переключателя.

ОПИСАНИЕ

1. Кнопка снятия блокировки
2. Блокировка шпинделя
3. Масштабная линейка
4. Ручка фиксации линейки
5. Ручка фиксации боковой направляющей
6. Отрезной диск
7. Основание
8. Ручка регулировки подачи воды
9. Кнопка открытия емкости с водой
10. Емкость для воды
11. Ручка фиксации глубины резки

12. Место хранения ключа для диска
13. Аккумуляторная батарея (в комплект поставки не входит)
14. Курковый переключатель
15. Внутренняя шайба диска
16. Диск
17. Внешняя шайба диска
18. Болт крепления диска
19. Неправильный способ установки опор
20. Правильный способ установки опор

СБОРКА**УСТАНОВКА ЕМКОСТИ ДЛЯ ВОДЫ (С ПОДАЧЕЙ ВОДЫ САМОТЕКОМ)**

См. рис. 2.

Емкость для воды с подачей воды самотеком имеет встроенный воздушный вентилятор, который выравнивает давление и обеспечивает более свободное движение воды.

- Снимите аккумуляторную батарею.
- Отверните насадку.
- Заполните емкость водой до желаемого уровня. Не прикладывайте чрезмерных усилий.
- Установите насадку на место.
- Поверните емкость для воды насадкой вниз.

ПРИМЕЧАНИЕ. Вода не будет вытекать из емкости, пока не будет нажат конец насадки.

- Установите емкость для воды, как показано на рисунке. Осторожно нажмите на емкость до ее фиксации на месте.
- Чтобы снять емкость для воды, нажмите кнопку освобождения емкости.

ПРИМЕЧАНИЕ. В режиме сухого резания не снимайте емкость для воды, чтобы предотвратить засорение системы подачи воды от пыли и мусора.

**ВНИМАНИЕ!**

Емкость для воды предназначена для использования только с водой. Использование какой-либо другой жидкости может привести к поломке инструмента.

**ОСТОРОЖНО!**

В пиле могут использоваться режущие диски диаметром не более 101,6 мм. Также никогда не используйте слишком толстые режущие диски, чтобы внешняя шайба диска могла быть установлена на шпиндель. Режущие диски большего диаметра будут задевать за ограждение диска, а диски большей, чем надо, толщины могут помешать креплению диска на шпинделе болтом крепления. Любая из данных ситуаций может привести к несчастному случаю с серьезными последствиями.

СБОРКА**ОСТОРОЖНО!**

Не используйте режущие диски, рассчитанные на скорость вращения меньшей скорости холостого хода инструмента. Пренебрежение данным предупреждением может привести к травме. Не используйте режущие диски с трещинами, сколами или зазубринами.

**ОСТОРОЖНО!**

Не используйте зазубренные или расколотые диски. Используйте только диски с алмазной режущей кромкой, пригодные для каменной кладки.

УСТАНОВКА РЕЖУЩЕГО ДИСКА

См. рис. 3.

- Снимите аккумуляторную батарею с инструмента.
- Извлеките ключ для диска (шестигранный, 5 мм) из места его хранения.
- Нажмите кнопку блокировки шпинделя, отверните болт крепления диска и снимите внешнюю шайбу диска.

ПРИМЕЧАНИЕ. Болт крепления диска отворачивайте по часовой стрелке.

**ВНИМАНИЕ!**

Чтобы не повредить шпиндель или блокировку шпинделя, перед блокировкой шпинделя дождитесь полной остановки двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не запускайте пилу с заблокированным шпинделем.

- Вытрите масло с внутренней и внешней шайб в места их контакта с диском.

**ОСТОРОЖНО!**

Если внутренняя шайба была снята, перед установкой диска установите ее на место. Несоблюдение данного указания может привести к несчастному случаю, так как диск не будет затянут должным образом.

- Установите на место внешнюю шайбу диска.
- Нажмите кнопку блокировки шпинделя и заверните болт крепления диска. Поворачивая болт крепления диска против часовой стрелки, надежно его затяните.
- Поместите ключ для диска в место его хранения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Никогда не используйте слишком толстые режущие диски, чтобы внешняя шайба диска могла быть установлена на фаски шпинделя.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	18 В ---
Диаметр диска	102 мм
Вал диска	15,9 мм
Глубина резания при 0°	22,2 мм
Глубина резания при 45°	15,9 мм
Скорость вращения без нагрузки	4500 мин ⁻¹
Тип диска	С алмазной режущей кромкой
Вес (без аккумуляторной батареи)	2,6 кг

МОДЕЛЬ	АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ (не входит в комплект поставки)	СОВМЕСТИМОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО (не входит в комплект поставки)
LTS180	BPL-1820 BPL-1815	BCL-1800 BCS618 BCL1418 BCL1418* BCL1418' <
	BPP-1815 BPP-1815M BPP-1817 BPP-1817M	BCA-180 BCL-1800 BCS618 BCL1418 BCL-1815S BC-1800 BCL1418* BCL1418' <

ЭКСПЛУАТАЦИЯ**ОСТОРОЖНО!**

При работе с пилой всегда надевайте пылезащитную маску. Невыполнение данного требования может привести к серьезной травме.

**ОСТОРОЖНО!**

Всегда надевайте предохранительные или защитные очки с боковыми защитными экранами при работе с данным устройством.

Несоблюдение данного требования может привести к попаданию в глаза каких-либо предметов и стать причиной других серьезных травм.

**ОСТОРОЖНО!**

е используйте какие-либо приспособления и принадлежности, не рекомендованные изготовителем данного изделия. Использование не рекомендованных приспособлений и принадлежностей может стать причиной серьезной травмы.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Данное изделие можно использовать для перечисленных ниже целей.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Поперечное резание со смачиванием, продольное резание и резание с скосом кафеля, напольной плитки и материалов из натурального камня.
- Для резания без смачивания перечисленных выше материалов требуется специальный режущий диск (не предусмотрен).

В данном устройстве можно использовать литий-ионные аккумуляторные батареи Ryobi One+ напряжением 18 В и никель-кадмиевые аккумуляторные батареи Ryobi One+ напряжением 18 В.

Подробную информацию по их зарядке см. в руководствах пользователей аккумуляторных батарей Ryobi One+ и зарядных устройств.

ФУНКЦИИ ЗАЩИТЫ БАТАРЕИ

Литий-ионные аккумуляторные батареи напряжением 18 В компании RYOBI оснащены функциями защиты литий-ионных аккумуляторных элементов, что увеличивает срок службы батареи. При определенных рабочих условиях эти встроенные функции могут привести к тому, что данная батарея и оснащенный ей инструмент будут при работе вести себя по другому, чем при оснащении устройства никель-кадмиевыми аккумуляторными.

При некоторых видах работ электронная схема батареи может подать сигнал на отключение батареи и инструмент перестанет работать. Чтобы восстановить работу батареи и инструмента, отпустите курковый выключатель и возобновите нормальную работу.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы предотвратить дальнейшую разрядку аккумуляторной батареи, избегайте работы с инструментом в форсированном режиме.

Если при опускании спускового переключателя работа батареи и инструмента не восстанавливается, значит батарея разряжена. Разряженная батарея начинает заряжаться при подключении к зарядному устройству для литий-ионных аккумуляторов.

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

См. рис. 4.

- Установите аккумуляторную батарею в инструмент. Совместите выступающую контактную колодку аккумуляторной батареи с гнездом на инструменте и вставьте в него батарею.
- Перед началом работы убедитесь, что защелки на каждой стороне аккумуляторной батареи защелкнулись на месте, а аккумуляторная батарея закреплена на инструменте.

**ОСТОРОЖНО!**

Всегда снимайте аккумуляторную батарею с инструмента при сборке деталей, выполнении регулировок, очистке и когда инструмент не

используется. Снятие аккумуляторной батареи предотвращает случайный пуск, который может стать причиной травмы.

СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

См. рис. 4.

- Найдите защелки по бокам аккумуляторной батареи и нажмите на них, чтобы извлечь батарею из инструмента.
- Снимите аккумуляторную батарею с инструмента.

РЕЖУЩИЕ ДИСКИ

Самые лучшие режущие диски не будут работать эффективно, если они затупились или сильно изношены. Использование затупившегося диска приведет к повышенной нагрузке на инструмент. Имейте запасные режущие диски, чтобы у вас всегда был под рукой работоспособный инструмент.

ЗАПУСК/ОСТАНОВ ПИЛЫ

См. рис. 5.

Запуск пилы.

- Нажмите кнопку снятия блокировки.
 - Нажмите курковый переключатель.
- Всегда дожидайтесь, пока диск не наберет полную скорость, а затем вводите пилу в обрабатываемую деталь.

Останов пилы. Отпустите курковый переключатель.

Отпустив курковый переключатель, дождитесь полного прекращения вращения диска. НЕ снимайте пилу с обрабатываемой детали при вращении режущего диска.

КНОПКА СНЯТИЯ БЛОКИРОВКИ

См. рис. 6.

Данная кнопка уменьшает вероятность случайного запуска инструмента. Кнопка снятия блокировки расположена на рукоятке над курковым переключателем. Перед нажатием куркового переключателя следует нажать кнопку снятия блокировки. Блокировка восстанавливается каждый раз при отпусчении куркового переключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ. Кнопку снятия блокировки можно нажать как с левой, так и с правой стороны.

РЕГУЛИРОВКА ГЛУБИНЫ ОПУСКАНИЯ РЕЖУЩЕГО ДИСКА

См. рис. 7.

Всегда устанавливайте правильную глубину опускания режущего диска. Правильная глубина опускания режущего диска для всех видов резания должна превышать 6,35 мм нижней поверхности обрабатываемого материала. Большая глубина опускания диска повышает вероятность отскока а пропила может оказаться неровным. Для точности резания на тыльной части основания находится шкала.

- Ослабьте винт регулировки глубины.
- Определите требуемую глубину резания.
- Определите глубину резания по шкале (на тыльной части основания).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Удерживая плоскость основания напротив обрабатываемой детали, поднимите или опустите пилу, пока метка на шкале не совместится с меткой на защитном устройстве режущего диска.
- Надежно затяните винт регулировки глубины.

РАБОТА С ПИЛОЙ

См. рис. 8 и 9.

Важно понять правильный прием работы с пилой. См. рисунки в данном разделе, чтобы изучить верные и неверные приемы работы с пилой.

**ОСТОРОЖНО!**

При извлечении пилы из обрабатываемой детали, диск не защищен в нижней части пилы.

Как выполнить резание наилучшим образом.

- Крепко удерживайте пилу обеими руками.
- Не помещайте руки на обрабатываемую деталь во время резания.
- Уложите обрабатываемую деталь таким образом, чтобы разрез (пропил) всегда был на вашей стороне.
- Поддерживайте обрабатываемую деталь вблизи разреза.
- Надежно закрепите обрабатываемую деталь, чтобы она не перемещалась в процессе резания.
- Всегда пилите обрабатываемую деталь, лежащую на опоре; не разрезайте деталь "на весу".
- Укладывайте обрабатываемую деталь лицевой стороной вниз.
- Проведите разметочную линию перед разрезанием.

РАЗРЕЗАНИЕ

Всегда наносите разметочную линию на разрезаемую плитку с помощью маркера или воскового карандаша. Если плитка отполирована и на ней трудно выполнить разметку, наклейте на плитку липкую ленту и нанесите метку на ленте.

Обычная проблема при резании плитки заключается в отклонении от разметочной линии. Если вы отклонились от разметочной линии, не следует пытаться силой вернуть режущий диск на линию, вращая плитку. Вместо этого, вернитесь к прежнему положению и заново начните резание плитки, отрезая небольшие куски плитки, пока режущий диск не установится в положение разметки.

Во избежание данной проблемы пользуйтесь прямой боковой направляющей всегда, когда требуется выполнить поперечное резание и резание под углом. Резание со смачиванием следует выполнять с лицевой стороны.

ОБСЛУЖИВАНИЕ**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

В случае ремонта пользуйтесь только марочными запчастями Ryobi. Использование любых других запчастей может представлять опасность или повредить инструмент.

Никогда не пользуйтесь растворителями для чистки пластмассовых деталей. Большинство пластмасс может повредиться от обычных растворителей. Для снятия грязи, масла, жира, пыли и т.д. пользуйтесь чистой тряпкой.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Пластмассовые детали нельзя чистить тормозной жидкостью, бензином, нефтепродуктами, едкими маслами и т.д. Эти химикаты содержат вещества, которые могут испортить, ослабить или разрушить пластмассу. Это ведет к тяжелым травмам.

Не будьте чрезмерно требовательными к инструменту. Форсирование инструмента может повредить его или заготовку.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не пытайтесь изменять инструмент или приспособлять к нему аксессуары, не рекомендованные изготовителем. Подобные модификации и преобразования представляют собой неправильное использование инструмента и могут создать опасные ситуации, влекущие за собой тяжелые телесные травмы.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Не выбрасывайте сырье. Сдавайте его в переработку. Машина, аксессуары и упаковка должны быть отсортированы.

СИМВОЛ

Сигнал опасности

V

Вольт

min⁻¹

Оборотов или возвратно-поступательных движений в минуту

Постоянный ток

Русский

СИМВОЛ



Соответствие требованиям CE



Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.



Применяйте средства защиты органов слуха



Применяйте средства защиты органов зрения



Утилизация нежелательна



Отработанная электротехническая продукция должна уничтожаться вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте, если имеется специальное техническое оборудование. По вопросам утилизации проконсультируйтесь с местным органом власти или предприятием розничной торговли.